

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 109 (1983)  
**Heft:** 1

**Illustration:** "Tut uns sehr leid, aber Ihr Datenstreifen meldet uns, dass Sie leberkrank und zudem noch POCH-Wähler sind"  
**Autor:** Sigg, Hans

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Ernst P. Gerber

# Frage an Orwell

I  
Staatsüberwächter  
Spitzel und Schergen  
Kriege mit Leichen  
zu Haufen und Bergen  
Folterknechte  
Inquisitoren  
Gedankenkiller  
Wände mit Ohren  
Oligarchien  
Menschenverwalter  
Scheindemokraten  
und Sklavenhalter  
Diktatoren  
Herrschaftssysteme  
Militaristen  
Fahnen, Embleme  
Rüste-zum-Krieg-  
wenn-du-Frieden-willst-Meuchler  
Rütligeschwornes  
und Henker und Heuchler

II  
Jalta und Potsdam  
Machtblockverkünder  
dann Hiroshima  
Atombombenzünder  
Alle die O'Briens  
zynischen, kalten  
uralt und ewig  
neuen Gestalten  
Alle die Smiths  
die Hintersten, Letzten  
Kleinen, Geduckten  
Zerstampften, Zerfetzten

III  
Endloses Blubbern  
des uralten Breies.  
Lieber Herr Orwell  
was sagten Sie Neues?

Der totale Überwachungsstaat  
schliesst Galanterie nicht aus.

